

內地事務委員會二零零九年報告

二零零九年初爆發了(自一九二九年至今)八十年來最嚴重的全球金融危機。在二零零八年，中國經歷了千禧年來最困難的一年。中央政府推出了四萬億人民幣的刺激經濟政策(相當於二零零八年中國的經濟總生產值的百分之十六)。在二零零九年的第三季末報告，中國的國民生產總值卻增加了百分之七點七，與今年下降百分之二十的出口總值成反比。

隨著經濟大起大落，是否意味著人們對香港大律師所提供的相關服務衍生需求？

香港大律師捍衛法治，對社會安定及經濟發展作出貢獻，再加上香港獨立、穩固的司法體制，在國際間贏得信譽，是香港成功的其中一個重要因素。可是，經濟學家不能量化這個理念，因此在國民生產總值之中也找不到有關法治的量化元素。所以，法治對經濟的貢獻只能重質，不能重量。

話雖如此，讓我試舉出一些對大律師專業而言，可以量化的指標：

首先，香港的大律師人數稀少，是一門非常專門的行業。直至二零零九年，公會的會員人數剛逾一千，而香港的勞人口則是三百七十萬¹。

其次，法律專業的貢獻，包括大律師專業，甚至從國民生產總值的角

¹ http://www.hkeconomy.gov.hk/en/pdf/er_09q3.pdf ,第 117 页。

度來看，並不很突出。在二零零八年，金融、保險、房地產和商業服務包括法律服務的生產總值為國民生產總值的百分之二十七。

再者，保持與中國內地的緊密連繫十分重要，絕不能掉以輕心。例如簡單地在司法機構的網站搜尋一下含有“中國”兩字的民事和刑事的裁決或決定，搜尋結果顯示七千八百六十三個裁決或決定，已被上載。

故此，內地事務委員會繼續與內地法律同儕相互交流。在二零零九年，委員會共會見了二百九十三位內地人士，他們代表來自二十二個省份、六十三個機構。相比起二零零八年，委員會只接見了的一百三十五位來自十個省份、四十一個機構的代表，在人數方面，是大躍進。

民事司法制度改革在二零零九年四月實施，旨在提高本地民事司法程序的成本效益。替代爭議解決方法是一個新的概念、新的方法，委員會花了不少精力和時間，向內國推廣調解及仲裁服務。

委員會深信，隨著內地的經濟和社會不斷發展，將會為香港大律師專業帶來新的機遇、新的挑戰。內地法律界亦意識到他們自身對法治精神(Rule of Law)了解不足，他們表示要向香港大律師借鏡，這樣對他們的執業以至日常生活，不無裨益。我們有待時間去証實，大律師專業是否能透過與內地交流，特別是與司法官員的種種交流活動而受惠。在金融市場混亂的情況下，我們有信心能與內地法律同業，更有效地合作。

另外，本人要匯報以下本年度的項目：

泛珠三角區域合作框架

二零零九年一月八日，在慶祝中國改革開放三十周年時宣佈了“泛珠三角區域發展與改革計劃框架”（“框架”）政策。廣東省和香港特別行政區在全面實施框架政策內容方面，達成了一致共識，兩地將更緊密地合作和交流。從今年匯報的交流活動中，可見“框架”政策已開始落實執行。

這是一個明顯的趨勢 - 香港和廣東省(尤其是大城市)的合作愈益密切。與泛珠三角區域的合作愈多，所帶來的機遇亦愈多，從經濟的角度來看，跨境法律服務的需求將會更殷切，從執業的角度來看，我們將面對更大的挑戰，大律師需要更加了解不同地域的法律文化和本地特色。

我很高興在過去幾年，公會與泛珠三角區域合作“框架”內的一些城市建立了友好關係。“框架”將更進一步促使委員會於來年與內地有更多的交流和互動。

臺灣律師會的訪問

八月份，臺灣律師會理事長顧立雄帶領代表團訪問公會。這是自海峽兩岸關係改善以來公會第一次接待臺灣律師協會。

這是一個很好的機會讓海峽兩岸法律同業交流意見。是次交流已為我們打開了一扇窗戶，我們期待往後會有更多的機會交流和合作。

新晉大律師訪問上海

中國歷史學家指出，遠在唐朝，“上海”的字義上解為“在海之上”，所以“上海”包含兩個中文字（上和海），字義為“上面”和“海”。上海是現今中國最大的城市，人口超過二千萬。

十月底，委員會和新晉大律師委員會聯合組成了代表團，在中聯辦及公會秘書處協助下，到上海作正式訪問，拜訪了上海市人民代表大會常務委員會法制工作委員會、上海市司法局、上海市人民法院、中國國際經濟貿易仲裁委員會上海分會、復旦大學法學院和上海律師協會。他們向代表團展示上海法律服務正迅速增長，令代表團留下深刻印象。

是次訪問。代表團與內地司法機關及法律同業坦誠地交流有關法律行政及法治的議題，新晉大律師亦趁機向內地司法機關提出有關香港大律師在內地執業的問題。我們向內地展示了新晉大律師團隊的專業形象。委員會預期於不久將來，上海的司法機關和同業會來港訪問公會。

另外，值得一提的是在參觀復旦大學法學院的新校區時，年輕會員對該大學所提供的司法考試培訓，深感興趣。這能否推動復旦大學為香

港大律師提供司法考試培訓課程，尚待研究。

二零一零年

在二零零九年七月二十七日，美國總統奧巴馬說到“美國和中國將塑造二十一世紀”。歷史將告訴大家香港大律師公會能否在的二十一世紀的中國微妙地發揮作用。在不久將來，公會將率領代表團參加上海二零一零年世博會，推動泛珠三角區域和上海的聯繫，宣傳香港大律師能為內地提供的法律服務。

最後，我要向委員會委員致謝，感謝他們付出的時間、努力及一直在背後的支持，令我們舉辦的活動賴以成功。我還要感謝高浩文主席及石永泰副主席，他們奉獻出寶貴的時間參與委員會的活動。此外我還要感謝公會秘書處的人員，沒有她們支持，我們恐怕不能達至今年的成果。

委員名單：

麥業成大律師（主席）

鄭若驊資深大律師

袁國強資深大律師

鄒燦基大律師

林清培大律師

許偉強大律師

陳慶輝大律師

張耀良大律師

黃詩詠大律師

劉佩芝大律師

潘熙大律師

蘇國良大律師

王鳴峰大律師

楊碧珍大律師

陳大為大律師

吳銘樞大律師

簡福飴大律師

廖玉玲大律師

黃添偉大律師

方少雲大律師

內地事務委員會主席

麥業成大律師

二零零九年十二月

香港大律師公會

2009 年內地專業人士訪港與公會交流一覽

2009

- 24/2 司法部趙大程副部長、司法部代表及中華全國律師協會會長訪問公會，出席午宴
- 18/3 佛山市司法局及佛山市律師協會代表訪問公會，出席午宴
- 30/3 兩名北京律師及兩名台灣律師與內地事務委員會主席會面
- 14/5 參加深圳市司法所所長培訓班授課
- 2/6 內地法律工作人員普通法訓練計劃 2008-2009 年度參加者到訪公會
- 16/6 “中國高級法官研修班”代表團訪問
- 22/6-3/7 內地與香港公務員交流計劃
- 16/7 中國人民大學法學院韓大元院長一行來港到訪公會
- 24/7 汕頭大學法學院到訪公會
- 7/8 佛山律師協會到訪公會討論 8 月 26 日交流會的安排工作
- 13/8 臺灣大律師公會到訪公會參觀訪問
- 26/8 佛山香港 CEPA 合作交流會協定簽署

- 8/9 內地司法機構人員到訪公會
- 17/9 佛山調解合作交流團到訪公會
- 17/9 粵港法律服務交流團到訪公會
- 30/9 中國人權律師關注組交流團到訪公會
- 19/10 中國最高人民法院張軍副院長到訪公會
- 25/10 山東律師協會代表團到訪公會
- 05/11 中國司法部官員到訪公會
- 06/11 中國政法大學學生代表團拜訪公會
- 24/11 廣東省高級人民法院代表團到訪公會
- 08/12 北京大學法學院陳瑞華教授等亞洲刑事辯護論壇參會者
到訪公會